

— بر آز خسته لاندیم. فقط شمعی ایییم. سزی سویورم دیدی.
«سزی سویورم» جمله سنی ایشیدیر ایشیتز محجوبلتمدن صرارارمیه، قیزارمیه باشلامشم.

طعام اوزون وجدی اولدی. اطرافزده اقربا و تعلقاتمزك كافه سی موجود ایدی. ارککلر، کلیسا وقتیه قدر، سیغاره او طه سینه چکلمشلدی. قادیلر اطرافده رطب و یابس سوزلرله آری کبی ویزیلدا نمقده ایدیلر. سویله دکلیری بی سروبن سوزلردن اوصاندیم. حضاردن بر آز مساعده استحصال ایتدکدن صوکره او طه مه قوشدم. او طه مده هان هیچ برشی قالمامشدی. زیرا قاریولامدن باشقه بکا عائد اولان اشیانك کافه سی طولانیلوب زوجك اوینه کوتورلمش. بو حالدن پک زیاده متأثر اوله رق در حال زانوبزمین مناجات اوله رق دیدم که:

— «یاربی! حامی حقیقی سنسین. بنم کبی بر عاجز می حمایه بیور!»

ابتدا دائرة بلدیه، صوکره مده کلیسایه عزیمت اولندی. اینجه اینجه یاغمده اولان یاغمور دانه لری آرابه نك جاملری آراسندن کیریوردی. کلیسامردیوه نندن تیره یه تیره یه چقیوردیم. او قاراکلق قبه آلتیه قدمزن اولور اولماز ارغنونده باشلادی. کونلك دومانى اطرافى بورودى. پاپاس على الاصول بکا بعض نصایحه بولونقدن صوکره زوجم پارماغمه او مقدس یوزوکی طاقدی. ایشته مراسم ازدواجیه ده بوراده ختام بولدی.

اسلمر من دفتر مخصوصه قید ایدلدکدن صوکره رفیق حیاتمک اوینه دوغرو یوروکه باشلادق. بوئانده پدرمك قولندن چیقوب زوجمك عمو جه سنك قولنه کیره ش اولدیغمی بیانه حاجت یوق آ.

مردیون مستغرق انوار ایدی. قرالک کریمه سی مادموازل «ویقتووار» ایله «طولوز

قوتی» نك، وجهمزه علام سرور منجلی اولدینی حالده مردیونندن چیقارکن، بزى سیر ایتمکه اولدقلىنى کورونجه هر ایکسینه متشکرانه عطف نظر ایتدم.

مصطفی فاضل

— انگلتره ده رآمریقا ده —

معیشت بلیته

(مابعد)

بوندن، انگلتره ده اهالینك سعی وعمله اولان اشتیاقی صوكر درجه یه واردینی آکلاشیله یور. بونکله برابر، انگلیز قوای بدنیه سنی یولیه استعمال ایدر؛ راحتی کندیسجه ملتزمدر. آنک غائب ایتدیکی زمان، اک ایی استعمال ایتدیکی بر زماندر.

انگلتره ده آت تربیه ایدن؛ کوپك بسيله یی؛ چیچك زرع ایدن؛ فلوکه یاخود صندال ایله تنزی اعتیاد ایله یی؛ کتاب، ال یازوسی؛ اشیای نادره یاخود چینی پارچه لرندن قوللکسیونلر یایان؛ عتیق یاخود جدید برلسان تحصیل ایله یی؛ هر سنه قیصه جه برسیاحت اجراسنی جمله لوازمندن عدایدن؛ کوپکله قوغالاته رق یاخود قورشون انداخت ایدرک آو طوتان؛ علم نباتات یاخود فن طبقات الارض ایله مشغول اولانلرک عددی فوق العاده دنیه جک درجه ده چوقدر. افراد ناسدن متوسط برثوته مالک اولانلر میاننده بیله بو اکانجه لرندن بری یاخود بونلره ممائل بر دیگرله فراغت زمانلرینی امرار ایتمین مستثنا قیلندندر.

انگلتره ده تأمین وسائط معیشت یولنده چکیلن زحمتلر، مشقتلر پک تحمل فرسادر. بویولده استحصال موفقیت انجق پک بیوک برمهات ابرازینه موقوفدر. انگلتره ده، پروتستان کلیسایه منسوب (۱,۲۰۰) نفری

متجاوز مراتب رهبانیه اصحابی هنوز بر خدمت روحانییه تعیین ایدیلده مش؛ آووقاتلرک یوزده سکسانی ایشسز کرمکه؛ طبیبلرک یوزده سکسانه سنه ده (۱,۲۰۰) دولار قدر بر منفعت بیله اصابت ایتمه مکده در. سنین اخیره ظرفنده مملکت مذکورده سرزده وقوع اولان اغتشاشات زراعیه اودرجه یه وارمش که تمتعات ارضیه بوندن عموماً فوق العاده بر تنزله دوچار اولمشدر. پک آز مصرف اختیاریله معلومات لازمه اکتسابی امرنده صوكر یکر می سنه ظرفنده اجرا اولسان تسهیلات، سوق عرفانی بضاعه جزویه علمیه لرینی بر قوت لایموت مقابله ده ایجار یاخود فروخت ایتمه حاضر بر چوق ارککلر وقادیلرله طولیدر مشدر. زمان حاضرده، مناسب بر ایراده مالک بولسان بر اصلزاده بیله، فرضا اون طقوز یاشنده بولسان بیوک اوغلنی کویده برده یرجی دکانه چراق ایتدیکی کبی، اونیدی یاشنده بولسان کوچکی ده بر دولکر نزدنده چالشدیر می بروتیفه مجبره عدا ایدر. بر قاق آی صکره ایکسی ده آز، چوق بر مبلغ جمعنه موفق اوله رق برلکده کیدوب (قدا) ولایتلرندن برنده بر چفتلک استیجار ایدر، اعمال زراعیه ایله مشغول اولورلر.

صاقین، بوئمال نوادر قیلندندر، ظن اولنسون؛ بیکارجه اصلزادکان، مشغله بولق؛ مدار معیشت تدارک ایتمک مقصدیه دیدار پدر و مادر دن مهجور واقطار بعیده یه اختیار سفر ایتمه مجبور بولمشلدر. او یله ایسه، — افراط و تفریط قیلندن اوله رق — انگلتره ده، بعض صنوف خلق میاننده کورولن کمال بذل و سخاوت، دیگر طرفدن بعض فرق سفلیه بیننده مشهود اولان سفالت و دنات بادی استغراب اولمالیدر.

دلایل مذکورده نك کافه سی انگلیز عالیه لرنده اولسان اصول اداره نك اسباب

موجبہ سی مقامندہ تلقی ایدلمیلدزکہ بوسیاقده طوتیلان برآین معیشت آمریقا خلقنه پک غریب کلیر. برانکلیز اوندہ چاشیرلق، کیلار کبی یرلر کاید آلتسده طوتیلور وپک ممسکانه بر صورتده مقامیاً زیر نظر دقتسده بولندیریلور. صابون، موم، مطبخ و آخور لوازمندن معدود اولان سائر اک اوفاق شیلرده بیلہ احکام تصرفہ پک رعایت اولنور. مومک اوجندن یرہ دوشن قیرتیلری طوبالایوب ضایع ایتہمک کبی — نظر مزده خست نفسی مشعر عادات بقوله سندن اولان — شیلرہ بیلہ انکلتزده فوق الحد مراقبت اولنور. حتی، بونک اثری خدمتیلرہ بیلہ عکس ایدر. و آمریقائی آشچینک برهفته استعمال ایدہ بیلدیکی ترہ یاغنی، برانکلیز آشچیسسی برآی اداره ایتدکن ماعداد، فضلہ سیلہده اوآیدہ سفرہیہ لازم اولان میوه و سبزیہی کاملاً تہیہ ایدر.

بالنسبه، انکلتزده ایی اوشاقلر بولنور. برده، اورادہ، اوشاقلرہ تحمیل ایدیلن وظائف پک آغیر اولدینی کبی، خدمتلرندن ده پک زیادہ استفادہ ایدیلر. انکلیز خدمتیلرینک اجرتی — بیرا پارہلری ده داخل اولدینی حالده — آمریقائی قیو یولداشلرینککندن پک زیادہدر. انکلتزده بر خدمتی کویده اقامت ایتدیکی صورتده سنہده (۱۲۵)، لوندرده بولندینی ائنادہ (۲۰۰) دولار و کبار عالہلر طرفندن استخدام اولندینی حالده، بالطبع، دہا زیادہ بر اجرت اخذ ایدہ بیلر. بسلرلر آیدہ (۸۰) دن (۱۲۰) دولارہ قدر بر اجرت استیفا ایدرلر. ارکک اوشاقلرہ کلنجہ، بونلر، حقیقہ، بعضاً اجورات و فیرہ اخذینہ موفق اولورلر: اگر اتلرینہ طولغون و یا قیشقلی اولورلر ایسہ، شرائط مطلوبہ لرینی ہر حالده قبول ایتدیرہ بیلرلر. فقط، بودہ مستثنیاتدن عداولخالیدر. بروقت، انکلتزده، آیدہ (۱۲۰)

دولار اجرتلہ برمدلویہ باققی، اودہ ایش کورمک و ہر بازار کوی کلیسا سندنہ خوا۔ سندرلر طاقیلہ برلکدہ دعا تلاوت ایتک ایچون بر خدمتی آراندینی وقایع یومیہ جلہ سندن اولمق اوزرہ «دایلی تلغراف» نام غزتہ نک اعلانات صحیفہ سندنہ کورولمش ایدی. ایکی کوچک قیزک امر تربینہ سنہ مأمور اولمق اوزرہ، سنہده (۱۲۵) دولار اجرتلہ بر مربیہ ایستہ نلیدیکی، بر غزتہ واسطہ سیلہ اعلان اولندقدن ایکی کون صوکرہ (۱۶۲) طالب ظہور ایتہمسی انکلتزده نادر آ کورولن شیلردن دکلدر.

عرض ابتدیکمز شوہ معلومات مجملہیہ نظرامعانلہ باقیلہ حق اولور ایسہ، آمریقالیلر ایلہ انکلیزلرک عاداتندہ خصوصات مذکورہ جہ نہ قدر تخالف، نہ درجہ تنافض موجود اولدینی ادنا ملاحظہ ایلہ آکلا شیلر.

آمریقالیلرک خدمتیلرہ تخصیص ایتدکلی اجرت، یوزده یوز نسبتندہ فضلہدر. خلاصہ، انکلیزلردہ آمریقالیلردن زیادہ عالہ محبتی واردر. آمریقالینک بالا اختیار یاپدینی کبی، اوتلرردہ، لوقطہلردہ سرسریانہ بر حیات امرارینہ بر انکلیزک طبیعتی ہیچ بروقت موافقت ایتمز. انکلیزلرک شدیداً رعایت ایتدکلی اصول تصرفیہده حائز اولدقلی بو خصلت منفعت ذاتیہیہ مبنیدر. بر قاریش باغچہ ایلہ براوہ متصرف اولمق برانکلیزک غایہ آمالی بولنغلہ، کرک ارکک، کرک قادین، بو مقصد یکانہیہ وصول ایچون ہر نوع مزاحم و متاعبہ قاتلانمقدن چکنزلر. لکن، آمریقائی بو جہتدہ اعتنا ایتمز.

شمعی، اتخاذ ایتمش اولدقلی اصول بیتیلر جہ بوایکی قومک هانکیمنی دیگرینہ فائقدر؟ آرتق، بونک فصل و تمیزی قارئین کرامک رایلرینہ محولدر.

مسیر دانسہ

تعدد زوجات [۱]

بوکون انکلتزده، ارککلہ قادین آرا۔ سندہ کی مناسبات، الی آخر العمر دوامپذیر اولمسی قانون مدنی و مذہبی ایلہ تصدیق ایدلہدکجہ، «مناسبات غیر مشروعہ» دن معدوددر.

انکلیزلر مضرات عدیدہ سیلہ برابر تعدد زوجاتک عکسیتی التزاملہ اعلان افتخار ایدرلر. یعنی (Monogamie) بر کرہ اولنک) یه پک زیادہ رعایت ایدرلر. بر حالہکہ اصوللری و جہلہ قیدقلری نکاح، زوجینی، ظرفیندن برینک وفاقی و یا طلاق و قوعی زمانہ قدر، یکدیگریہ ربط ایدر. مسعودیت ملیہنک سبب یکانہیہی عد اولنان شو اصولک تعدیلنہ یلته سئلرہ قانون الہی و قانون مدنی خلافندہ حرکت ایتمش نظریلہ باقیلر. بنابرین شو اصول خارجنده جریان ایدن مناسبات، «مناسبات غیر مشروعہ» دن معدود اولدینی جہتلہ متہمین حقدندہ احکام قانونیہ حرفیاً اجرا ایدیلر! دہا دوغروسی، اصل جزا ایدہ اولان قادیندر. زیرا ارکک، بر چوق احوالده، اک آغیر مسؤلترلردن بیلہ تخلص کریبان ایدہ بیلر. مع هذا قانون مدنی بعضاً ارککیده دوچار مجازات ایدیور. حتی بوندن دولای پک چوق آدمک سفالت و مأیوسیته دوچار اولدقلی وکروہ منتخزینہ التحاق ایتدکلی کورلمشدر. فقط قادینلرک دوچار اولدقلی مجازات پک شدیددر. انکلیز غزتہلری مطالعہ اولونسہ پک رقت انکیز احوال کورولور. هان ہیچ برکون اولمازکہ صحائف مطبوعانده بر قادینک

[۱] ارککلہ قادین آرا سندنہ کی مناسبتہ دائر بوکونلردہ انکلتزہ مطبوعاتنک شدتلی مناقشات قلمیہده بولماسندن بالاستفادہ موسیو (Beswicke) نام ذاتک (Westminster Review) نامندہ کی ہفتہ لک غزتہلرک برینہ درج ابتدکی اوزونجہ بر مقالہ نک بزجہ موجب استفادہ کورولہ بیان بعض پارچہ لریدر.